

สารผู้ว่าการภาค

รายเดือน • สิงหาคม 2567



Governor Monthly Letter • August 2024

Membership and New Club Development Month
เดือนแห่งสมาชิกภาพและการพัฒนาสโมสรใหม่

facebook.com/groups/rotary3350
rotary3350.org
3350rotaryclub.org

Rotary
District 3350





EDITOR'S MESSAGE

PP Trong Sangswangwatana

บรรณาธิการสารผู้ว่าการภาค - อน.ตรอง แสงสว่างวัฒนะ

Tel. / Line ID : 0816122340 E-mail : trongs3350@gmail.com

มิตรโรแทเรียน และผู้อ่านทุกท่านคะ

สิงหาคม เป็นเดือนแห่งสมาชิกภาพและการพัฒนาสโมสรใหม่ ซึ่งทางภาคได้จัดงานสัมมนาสมาชิกภาพไปเมื่อปลายเดือนก่อนแล้ว ในฉบับนี้นอกจากบทความของท่านประธานภาค และภาพจากการสัมมนา ดิฉันได้นำตัวอย่างการเพิ่มสมาชิกของสโมสรโรตารีนครนายก ซึ่งเป็นความสำเร็จของสโมสรในต่างจังหวัดที่เพิ่งตั้งมาได้ไม่นานนัก มาแบ่งปันให้ทุกท่านได้อ่านกันค่ะ น่าจะเป็นแรงบันดาลใจให้หลาย ๆ สโมสรได้

ช่วงต้นปีโรตารี 2567 - 2568 นอกจากงานสัมมนาอบรมของฝ่ายต่าง ๆ ในภาค ก็มักเป็นการสถาปนาคณะกรรมการชุดใหม่ของสโมสรอื่น ๆ ที่ไม่ได้จัดร่วมกับภาค และการจัดงานเคาะฆ้องครั้งแรกของอีกหลายสโมสร ทำให้เรายังอยู่ในช่วงของการอบรม และเฉลิมฉลอง ยังไม่ได้เริ่มทำกิจกรรมกันมากนัก

สโมสรใดมีกิจกรรมที่อยากเชิญชวนสโมสรอื่นเข้าร่วม หรือต้องการนำลงในสารผู้ว่าการภาค เชิญชวนส่งภาพและคำอธิบายมาได้ตามช่องทางที่ให้ไว้ค่ะ จะพิจารณานำลงให้ตามความเหมาะสมและเนื้อหาที่

Dear fellow Rotarians and readers,

August is Membership and Extension month. The District has organized a Membership seminar at the end of last month. This issue has articles by The District Membership Chair, and photos from the seminar. I have also included the article on increasing membership from RC Nakhon Nayok a small recently chartered provincial club. This article shows interesting development issues which could an inspiration to you readers.

In the beginning of Rotary year 2024-2025, clubs are still holding their installation of club officers, while District continue to hold training events. Some clubs make an issue of their first Gong in the Rotary year and invite Rotary friends to join. Such activities mean most are still in a partying mood and have not started serious activities.

Clubs that want to invite other clubs to join their activities or wish to show activities in the District Newsletter please send your information and photos to channel provided. We will consider printing, based on suitability and space.

**ถ่ายภาพลักษณ์และการสื่อสาร
โรตารีสากล ภาค 3350**

**เชิญชวนร่วมประกวด
ภาพโปสเตอร์
People of Action : คนทำจริง**

ระยะเวลา กรกฎาคม 2567-มิถุนายน 2568 เดือนละ 1 ครั้ง

หลักเกณฑ์การตัดสิน (see also the CA Way test)

- 1. Complete ความสมบูรณ์ภาพ มีความสมบูรณ์ในการถ่ายภาพน้อยแต่ต้องได้ เช่น แสง สีภาพ ส่วนประกอบภาพ หรือการสื่อให้ หรืออื่น ๆ
- 2. Content เนื้อหาสาระ มีเนื้อหาสาระที่ดีใหม่ การเล่าเรื่องชวนสนใจ น่าติดตามหรือมี
- 3. Comply with Guideline สอดคล้องกับข้อกำหนดตามแบบข้อ RI VVIG และมีการใส่ POA
- 4. Community การสื่อเรื่องราวของโครงการ หรือสโมสรสู่สาธารณะ พร้อมประโยชน์ที่ผู้อ่านได้รับ จากเนื้อหาและภาพในภาพน้อยแต่ได้

ข้อกำหนดในการส่งผลงานเข้าประกวด

1. ส่งภาพถ่ายสีหรือขาวดำ ขนาด 3350
2. ส่งภาพถ่ายสีหรือขาวดำ ขนาด 3350
3. ส่งภาพถ่ายสีหรือขาวดำ ขนาด 3350
4. ส่งภาพถ่ายสีหรือขาวดำ ขนาด 3350

รางวัลชนะเลิศ

1,000.-บาท

พร้อมเกียรติบัตร

ส่งผลงานภายในวันที่ **25-31** แต่ละเดือน

ประกาศผล ทุกวันที่ 5 ของเดือน

คำตัดสินของคณะกรรมการถือเป็นที่สุด ผู้ส่งภาพเข้าประกวดไม่มีสิทธิอุทธรณ์ใดๆ ทั้งสิ้น

รายละเอียดเพิ่มเติม

+09-2558-7474 snoi2610@gmail.com pic3350r@gmail.com

Rotary Club of Sathorn, D.3350

**English Public Speaking
Art & Techniques**

28 Sep. 5 Oct. 26 Oct. 2024
@Bangkok Christian College
@Holiday Inn, Silom rd.
Registration Fee: 1,200 THB

For more information: PP.Pida Tel. 081-8129590
Registration click link:
<https://docs.google.com/forms/d/1-YbPR5fQyKyU8dP66zZqPinuB4kiQvg0-ASvR-DnWDs/edit>

DISTRICT GOVERNOR'S MESSAGE

DG.PATSRI SUWIMOL

สารผู้ว่าการภาค - พวภ.ภัทรศรี สุวิมล



Dear Fellow Rotarians,

As we start the month of August, which is Membership and New Clubs Development month, we have organized all three important Rotary seminars: Membership, Foundation, and Public Image and Communications. The District Leadership Team, including Club Presidents, Assistance Governors, and District Committees, has been working diligently for a full month. They have been preparing events, projects, fundraising, and meeting with various committees with dedication, commitment, and sacrifice for our Rotary Organization. I would like to express my gratitude, appreciation, and support to everyone.

The next important task is the official clubs visit by the District Governor. The District Governor and the District Secretary Team have carefully planned the club visit schedule since before July and have coordinated and confirmed with all clubs in Thailand. You can view the club visit schedule and preparation guidelines for the Governor's visit. The Assistance Governor will provide advice to the clubs. The District Secretariat has issued announcements, and I encourage Club Presidents and Executive Board Committee to prepare according to these guidelines to ensure the District Governor can provide accurate advices tailored to each club's needs.

The official club visits in Thailand will be completed by December 2024. Afterward, following the New Year celebration of 2025, the District Governor will start to participate in projects delivery and will take the opportunity to visit second times for some clubs in Thailand. In the same period, DG will visit to the clubs in Cambodia, Myanmar, and Vietnam. The District Learning Facilitators Team, led by PDG Jason Lim, conducted the DTA seminar and Club Chartering in Cambodia from July 19-22, 2024. The next DTA seminar in Myanmar is scheduled on August 16-18, 2024, and the last is Vietnam.

We have just 10 months left to make to "The Magics" happen for our Clubs, Communities, District, and Rotary organization. We have many collaborative projects remain, and we will continue to promote them through various media next time. I wish everyone be happy and success in achieving your goals together throughout the year of "The Magic of Rotary".

มวลมิตรโรแทเรียน ที่รัก

เริ่มต้นเดือนสิงหาคม เป็นเดือนแห่งสมาชิกภาพและการพัฒนาสโมสรใหม่ เราได้จัดสัมมนาสำคัญของโรตารีให้ครบทั้ง 3 งาน คือ สัมมนาสมาชิกภาพ มูลนิธิ และ ภาพลักษณ์และการสื่อสาร ทีมผู้นำภาค คือ นายกสโมสร ผู้ช่วยผู้ว่าการภาค และทีมกรรมการภาค ได้เริ่มทำงานอย่างขมักเขม้น มาเป็นเวลา 1 เดือนเต็ม บ้างก็เตรียมจัดงาน เตรียมโครงการ เตรียมหาทุน และประชุมกรรมการกลุ่มต่างๆ ด้วยความมุ่งมั่น ตั้งใจ และเสียสละเพื่อองค์กรโรตารีของเราด้วยกันทุกคณะ ดิฉันขอขอบคุณ ชื่นชมและเป็นกำลังใจให้ทุกท่าน มา ณ ที่นี้

งานสำคัญต่อมาคืองานผู้ว่าการภาคเยี่ยมสโมสรอย่างเป็นทางการ ซึ่งผู้ว่าการภาคและทีมเลขาภาค ได้ร่วมกันตั้งใจจัดโปรแกรมตารางการเยี่ยมสโมสร ไว้ตั้งแต่ก่อนเดือนกรกฎาคม และประสานงานขอยืนยันกับทุกสโมสรในประเทศไทย เป็นที่เรียบร้อยแล้ว ท่านสามารถดูได้จากตารางเยี่ยมสโมสรและการเตรียมตัว เพื่อรับการเยี่ยมของผู้ว่าการภาค โดยมีผู้ช่วยผู้ว่าการภาคคอยให้คำปรึกษาแก่สโมสร ซึ่งกองเลขาภาค ได้ออกประกาศไปแล้วนั้น ขอให้นายกสโมสร และคณะกรรมการบริหารสโมสร ได้เตรียมการตามคำแนะนำที่ประกาศออกไป ทั้งนี้เพื่อเป็นข้อมูลให้ผู้ว่าการภาคได้ให้คำแนะนำได้ถูกต้องตามที่สโมสรนั้นๆ ต้องการ

งานเยี่ยมสโมสรอย่างเป็นทางการในประเทศไทย จะเสร็จสิ้นภายในเดือนธันวาคม 2567 ต่อจากนั้น หลังงานฉลองปีใหม่ 2568 ของทุกๆ ท่าน ผู้ว่าการภาคก็จะได้เริ่มร่วมงานมอบโครงการต่างๆ และถือโอกาสเยี่ยมสโมสรในประเทศบางสโมสรเป็นครั้งที่ 2 และจะเริ่มเยี่ยมสโมสรเพื่อนของเราในกัมพูชา เมียนมาร์ และเวียดนาม เป็นลำดับถัดไป ซึ่งทีมผู้ฝึกอบรมภาคนำโดยท่านอดีตผู้ว่าการภาค เจสัน ลิม ได้ไปจัดงานสัมมนา DTA และสถาปนาสโมสรในกัมพูชาเมื่อวันที่ 19-22 กรกฎาคม 2567 และถัดไปจะจัดงาน DTA ให้สโมสรในประเทศเมียนมาร์ในวันที่ 16-18 สิงหาคม 2567 ส่วนของสโมสรในเวียดนามก็จะดำเนินการถัดไป

เราเหลือเวลาเพียง 10 เดือนกว่าๆ ในการทำให้ "มหัศจรรย์" เกิดขึ้นกับสโมสร ชุมชน ภาค และองค์กรโรตารีของเรา ยังมีงานภาคอีกหลายๆ โครงการที่ต้องร่วมมือกัน ซึ่งจะได้ประชาสัมพันธ์ในสื่อต่างๆ ต่อไป ขอเป็นกำลังใจให้ทุกท่านทำงานให้ประสบความสำเร็จตามเป้าหมายที่วางไว้ อย่างมีความสุขตลอดปี "มหัศจรรย์แห่งโรตารี"



RI PRESIDENT'S MESSAGE STEPHANIE A. URCHICK

สารประธานโรตารีสากล - สเตฟานี เอ. เออร์ชิก

Rotary



From challenge to opportunity

If we are to truly change the world with The Magic of Rotary, it's up to all of us to foster a sense of belonging in our clubs. But every club should take its own path to get there, and the Action Plan can help you find your way. What does that look like?

Take for instance the Rotary Club of Beveren-Waas in Belgium. It was chartered in 1974 but has evolved with the times, developing both a strategic plan and a membership plan. To find new members, the club analyzes the city's professions to help focus its search, and all new members are quickly assigned tasks and roles.

The club also mixes up meeting times, alternating between evening and afternoon sessions, making them accessible for all members.

Sometimes, circumstances force clubs to make changes. But as people of action, we know that behind every obstacle is an opportunity.

The Rotary Club of Holyoke in Massachusetts was forced from its meeting place because of rising costs after the COVID-19 pandemic, but members took this setback and turned it into a strength. The club started meeting in a library community room that was available for no charge and catering lunch from a nearby deli. Lunch costs \$10 per person but it's optional, so no one has to spend money to attend a meeting. What a great way to work toward being "fair to all concerned."

Since making this change, the Holyoke club has gained 13 members. I suspect part of its membership growth is due to the club's sense of inclusivity - the first step toward belonging.

If you ask members what they expect from the club experience, you might find that your club doesn't meet expectations. Think of this as an opportunity to reshape your club in exciting ways, as alternative club models are making a positive impact.

For example, a Rotary Fellowship called Beers Rotarians Enjoy Worldwide, or BREW, has worked closely with the Water, Sanitation, and Hygiene Rotary Action Group for the past eight years to assist with clean water projects. In that time, BREW has funneled 25 percent of its dues to those initiatives.

BREW is one of many examples of members pursuing belonging to improve the world.

I can't stress enough the importance of belonging. Clubs become simply irresistible when all members feel that they are exactly where they need to be. To me, belonging is the spark that ignites *The Magic of Rotary*.

As you receive feedback from club members and the community you serve, I urge you to pursue that spark. The Action Plan can help you find the path to success, and if you light your way with the spirit of belonging, that path will lead to a bright future for your club, your community, and the world.

จากความท้าทายสู่โอกาส

หากเราจะต้องเปลี่ยนแปลงโลกจริงๆ ด้วย ความมหัศจรรย์แห่งโรตารี มันก็ขึ้นอยู่กับที่พวกเราทุกคนจะต้องส่งเสริมความรู้สึกของการเป็นเจ้าของให้เกิดขึ้นในสโมสรของเรา แต่ทุกสโมสร ควรใช้วิถีทางของตนเองเพื่อไปถึงจุดนั้น และแผนปฏิบัติการสามารถช่วยให้ท่านพบหนทางของท่านเอง มันมีหน้าตาเป็นอย่างไรหรือ?

ตัวอย่างเช่น สโมสรโรตารีเบเวเรน-วาสในเบลเยียม ได้รับการก่อตั้งในปี พ.ศ.2517 แต่มีวิวัฒนาการไปตามกาลเวลา โดยพัฒนาทั้งแผนกลยุทธ์และแผนสมาชิกภาพ เพื่อค้นหาสมาชิกใหม่ สโมสรทำการวิเคราะห์อาชีพต่างๆ ของคนในเมืองเพื่อช่วยเน้นในการเสาะหา และสมาชิกใหม่ทุกคนจะได้รับมอบหมายงานและให้มีบทบาทหน้าที่อย่างรวดเร็ว

สโมสรยังเปลี่ยนเวลาการประชุมเป็นครั้งคราว โดยสลับระหว่างช่วงเย็นและช่วงบ่าย เพื่อให้สมาชิกทุกคนสามารถเข้าร่วมได้

บางครั้ง สถานการณ์ก็บังคับให้สโมสรต้องเปลี่ยนแปลง แต่เมื่อเราลงมือทำแล้ว เราจึงรู้ว่าเบื้องหลังทุกอุปสรรคก็คือโอกาส

สโมสรโรตารีโฮลิโยกในรัฐแมสซาชูเซตส์ถูกบังคับให้ย้ายสถานที่ประชุมเนื่องจากต้นทุนที่สูงขึ้นหลังการแพร่ระบาดของโควิด-19 แต่สมาชิกได้นำปัญหามาเปลี่ยนให้กลายเป็นความเข้มแข็ง สโมสรเริ่มประชุมในห้องสมุดของชุมชนซึ่งเปิดให้ใช้ฟรี และจัดอาหารกลางวันส่งจากร้านอาหารที่อยู่ใกล้ๆ อาหารกลางวันราคา 10 ดอลลาร์ต่อคน แต่เลือกรับหรือไม่รับก็ได้ ดังนั้น จึงไม่มีใครต้องจ่ายเงินเพื่อเข้าร่วมการประชุม ช่างเป็นวิธีที่ดีเยี่ยมในการทำงานตามบริบทที่ว่า "ยุติธรรมต่อทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้อง"

นับตั้งแต่มีการเปลี่ยนแปลงนี้ สโมสรโฮลิโยกก็มีสมาชิกเพิ่มขึ้น 13 คน ดิฉันสงสัยว่า ส่วนหนึ่งของการเติบโตของสมาชิกรุนั้นเกิดจากความรู้สึกที่ไม่แบ่งแยกของสโมสร ซึ่งเป็นก้าวแรกสู่การเป็นส่วนหนึ่งของสโมสร

หากท่านถามสมาชิกว่าพวกเขาคาดหวังอะไรจากประสบการณ์ในสโมสร ท่านอาจพบว่า สโมสรของท่านไม่เป็นไปตามความคาดหวังของสมาชิก คิดว่านี่เป็นโอกาสในการปรับเปลี่ยนสโมสรของท่านในรูปแบบที่นำดินแดน เนื่องจากรูปแบบสโมสรทางเลือกใหม่จะสร้างผลกระทบเชิงบวกได้

ตัวอย่างเช่น กลุ่มมิตรภาพโรตารีที่เรียกว่า กลุ่มเบียร์โรตารีเอ็นวายวอร์ลด์ (Beers Rotarian Enjoy Worldwide หรือ BREW) ได้ทำงานอย่างใกล้ชิดกับกลุ่มปฏิบัติการโรตารีน้ำสะอาดและสุขอนามัย ในช่วงแปดปีที่ผ่านมาเพื่อช่วยเหลือโครงการน้ำสะอาด ในช่วงเวลานั้น BREW ได้จัดสรรเงิน 25 เปอร์เซ็นต์ของค่าธรรมเนียมให้กับโครงการริเริ่มเหล่านั้น

BREW เป็นหนึ่งในตัวอย่างมากมายของสมาชิกที่มุ่งมั่นพัฒนาโลก

ดิฉันไม่อาจเน้นย้ำความสำคัญของการเป็นเจ้าของได้มากพอ สโมสรจะกลายเป็นสิ่งที่สุดท้ายจะห้ามใจไม่ได้เมื่อสมาชิกทุกคนรู้สึกว่าคุณอยู่ในที่ที่ตัวเองต้องการแล้ว สำหรับดิฉัน การเป็นส่วนหนึ่งคือการจุดประกาย ความมหัศจรรย์แห่งโรตารี

เมื่อท่านได้รับความคิดเห็นจากสมาชิกสโมสรและชุมชนที่ท่านให้บริการ ดิฉันขอแนะนำให้ท่านติดตามประกายไฟนั้น แผนปฏิบัติการสามารถช่วยให้ท่านค้นพบเส้นทางสู่ความสำเร็จ และหากท่านจุดประกายเส้นทางด้วยจิตวิญญาณแห่งการเป็นเจ้าของ เส้นทางนั้นจะนำไปสู่อนาคตที่สดใสสำหรับสโมสร ชุมชนของท่าน และโลกใบนี้

ผู้แปล / ผวน.ศรีฟ้า ศิริอุดมเศรษฐ ภาค 3350 โรตารีสากล

FOUNDATION TRUSTEE'S MESSAGE

MARK DANIEL MALONEY

สารประธานกรรมการมูลนิธิ - มาร์ค แดเนียล มาโลนีย์

The
Rotary
Foundation



Members are the magic

I love our many Rotary traditions, especially our emblem: the wheel. Whenever I put on my Rotary pin, admire a new club's logo, or spot the emblem on a volunteer's T-shirt, I am inspired by the possibilities that wheel represents.

Early in Rotary, our predecessors envisioned it as a gear, part of a sturdy machine making great things happen. It remains that, and much more. To me, it also symbolizes cycles and movement on our journey of doing good in the world.

August is Rotary's Membership and New Club Development Month, and I encourage you to think about the cyclical connection between membership and The Rotary Foundation.

When we have engaged members in dynamic clubs, *The Magic of Rotary* happens. Members — both new and experienced — deepen their commitment to each other and their communities. And that local engagement attracts attention and more members.

Gradually, the new members realize their club is part of a powerful organization that is making lasting change in the world. They learn about the Foundation, support it, and perhaps apply for a grant. They see themselves as part of the movement that will eradicate polio.

As our members' experience deepens, so does their commitment to Rotary at all levels. The public sees our impact, making Rotary irresistible. New members join, new clubs are formed, and the cycle continues. With each turn of the wheel, we grow Rotary and our Foundation.

There are countless ways this magical connection between clubs and our Foundation can unfold. For instance, 100% Paul Harris Fellow Clubs, where every member is a Paul Harris Fellow, showcase how engaged clubs are directly connected to the Foundation. Some clubs even up the ante, like the Rotary Club of Crescent (Greensboro), North Carolina, whose 125 members are all Paul Harris Fellows, Benefactors, and Sustaining Members simultaneously.

But you do not need to be in such a "triple crown" club to make a difference.

I am asking all Rotary members to remember this month's goal for what I'm calling Mark's Magical Markers: Please make the personal commitment to contribute what you can to the Annual Fund by 31 August. Do it right now, before you forget, at rotary.org/give. While you are there, set up a recurring direct donation.

With your help, we can keep that great wheel of Rotary and its Foundation rolling in the right direction, moving toward something greater tomorrow than we can even imagine today.

สมาชิกคือผู้วิเศษ

ผมรักขนบธรรมเนียมหลายอย่างของโรตารี โดยเฉพาะสัญลักษณ์ของเราที่เป็นวงล้อหมุน เมื่อใดก็ตามที่ผมติดเข็มกลัดโรตารี ขึ้นขโมลโก้ของสโมสรใหม่ หรือเห็นสัญลักษณ์บนเสื้อยืดของอาสาสมัคร ผมก็จะได้รับแรงบันดาลใจจากทุกความเป็นไปได้ที่เห็นวงล้อ

ในช่วงสมัยต้น ๆ ของโรตารี ผู้บุกเบิกของเราจินตนาการว่าโรตารีเป็นฟันเฟือง ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของเครื่องจักรที่แข็งแกร่ง ทำให้สิ่งที่ยิ่งใหญ่เกิดขึ้น ซึ่งมันยังคงมีความหมายเช่นนี้อยู่และยังหมายถึงอย่างอื่นอีกมาก สำหรับผมสิ่งนี้ยังเป็นสัญลักษณ์ของวัฏจักรและความเคลื่อนไหวในการเดินทางของเราในการทำความดีในโลกอีกด้วย

เดือนสิงหาคมเป็นเดือนแห่งสมาชิกภาพและการพัฒนาสโมสรใหม่ ผมจึงอยากแนะนำให้ท่านได้คิดถึงเชื่อมโยงแบบวัฏจักรระหว่างสมาชิกภาพกับมูลนิธิโรตารี

เมื่อเราให้สมาชิกมีส่วนร่วมในสโมสรที่มีพลัง *ความมหัศจรรย์แห่งโรตารี* ก็จะเกิดขึ้น สมาชิกทั้งใหม่และมีประสบการณ์ จะมีความมุ่งมั่นต่อกันและกันและต่อชุมชนอย่างลึกซึ้งมากขึ้น และการมีส่วนร่วมในท้องถิ่นนั้นก็ดึงดูดความสนใจและสมาชิกมากขึ้นด้วย

สมาชิกใหม่จะค่อยๆ รับรู้ว่าสโมสรของพวกเขาเป็นส่วนหนึ่งขององค์กรที่ทรงพลัง ซึ่งกำลังสร้างการเปลี่ยนแปลงที่ยั่งยืนในโลก พวกเขาจะเรียนรู้เกี่ยวกับมูลนิธิ สนับสนุนและบางทีอาจสมัครขอทุนสนับสนุนก็ได้ พวกเขาจะมองเห็นตนเองเป็นส่วนหนึ่งของการเคลื่อนไหวเพื่อขจัดโรคโปลิโอ

เมื่อประสบการณ์ของสมาชิกของเราลึกซึ้งยิ่งขึ้น ความมุ่งมั่นของพวกเขาต่อโรตารีในทุกระดับก็จะเกิดขึ้นเช่นกัน ประชาชนก็จะมองเห็นถึงผลกระทบของเรา ทำให้โรตารีเป็นที่สุดจะหักห้ามใจได้ สมาชิกใหม่จะเข้าร่วม และการก่อตั้งสโมสรใหม่ก็จะเกิดขึ้นเป็นวัฏจักรดำเนินต่อไป ด้วยการหมุนวงล้อแต่ละครั้ง เราจะพัฒนาโรตารีและมูลนิธิของเราให้เติบโต

มีวิธีนับไม่ถ้วนที่การเชื่อมโยงอันน่ามหัศจรรย์ระหว่างสโมสรกับมูลนิธิของเราสามารถเกิดขึ้นได้ ตัวอย่างเช่น สโมสรที่มีการบริจาคพอล แฮร์ริส เฟลโลว์ ทั้งหมด 100% สมาชิกทุกคนจะเป็นพอล แฮร์ริส เฟลโลว์ ซึ่งแสดงให้เห็นว่าสโมสรที่มีส่วนร่วมเชื่อมโยงกับมูลนิธิโดยตรงอย่างไร บางสโมสรยังเพิ่มความท้าทายขึ้นไปอีก เช่น สโมสรโรตารีเครสเซนส์ (กรีนสโบโร) รัฐนอร์ทแคโรไลนา ซึ่งมีสมาชิก 125 คน ล้วนเป็นทั้งพอล แฮร์ริส เฟลโลว์ ผู้บริจาคเบเนแฟกเตอร์ และสมาชิกที่สนับสนุนมูลนิธิอย่างยั่งยืน พร้อมกัน

แต่ท่านไม่จำเป็นต้องเป็นสโมสรที่อยู่ในกลุ่มที่มีการบริจาคทั้ง "สามอย่าง" เพื่อสร้างการเปลี่ยนแปลงหรอก

ผมขอให้สมาชิกโรตารีทุกคนจดจำเป้าหมายของเดือนนี้สำหรับสิ่งที่ผมเรียกว่า Mark's Magical Markers โปรดให้คำมั่นสัญญาตัวเองที่จะบริจาคสิ่งที่ท่านทำได้ให้กับกองทุนประจำปีภายในวันที่ 31 สิงหาคม บริจาคทันทีก่อนที่มันจะลื่นไถลไปที่ [Rotary.org/give](https://rotary.org/give) เมื่อเข้าไปถึงนั่นแล้ว ขอให้ตั้งค่าการบริจาคโดยตรงให้เกิดขึ้นเป็นประจำ

ด้วยความช่วยเหลือของท่าน เราจะสามารถรักษาวงล้ออันยิ่งใหญ่ของโรตารี และมูลนิธิของโรตารีให้หมุนไปในทิศทางที่ถูกต้อง ก้าวไปสู่วันพรุ่งนี้ที่ยิ่งใหญ่เกินกว่าที่เราจะจินตนาการได้ในวันนี้

ผู้แปล / ผวน.ศรีฟ้า ศิริอุดมเศรษฐ ภาควิชา 3350 โรตารีสากล



2024-2025 View of Membership Development มุมมองการพัฒนาสมาชิกภาพ ปี 2567-2568

PDG Thanongsak Pongsri
อผก.ทนงศักดิ์ พงษ์ศรี

ก่อนอื่นอยากให้ทุกท่านทบทวนที่มาที่ไปของสโมสรโรตารี โรตารีเป็นองค์กรบำเพ็ญประโยชน์โดยไม่หวังผลตอบแทน ไม่ยุ่งเกี่ยวเรื่องการเมือง ไม่แบ่งแยกเรื่องเชื้อชาติ และศาสนา เป็นองค์กรบำเพ็ญประโยชน์ที่มีความโปร่งใสและก่อตั้งมายาวนานถึง 120 ปี

ในปี 2567-2568 “มหัศจรรย์แห่งโรตารี” นำโดย ผวภ.ภัทรศรี สุวิมล มิตรโรแทเรียนทุกท่านต้องช่วยกันดำเนินการให้บรรลุเป้าหมายด้านสมาชิกภาพของสโมสร และร่วมกันผลักดันให้บรรลุเป้าหมายของ ภาค 3350 โรตารีสากล

นอกจากนี้แล้ว โรตารีสากล ยังแนะนำให้สโมสรโรตารีต่างๆ ปรับตัวตามยุคสมัยที่โลกาภิวัตน์มีการเปลี่ยนแปลง โดยออกแบบสโมสรโรตารีให้มีความยืดหยุ่น ไม่เคร่งเครียดจนเกินไป สร้างสรรค์สโมสรให้มีความเข้มแข็งและปรับตัวให้เหมาะสมกับสภาพการณ์ในปัจจุบันเพื่อให้สโมสรดำรงคงอยู่อย่างมั่นคง.....คู่ชุมชน...ตลอดไป

First, I wish all of you to review the background of Rotary. Rotary is a service organization that does not expect anything in return. It does not meddle in politics, does not discriminate between race and religion. It provides service in a transparent manner, and has endured for 120 years.

In 2024-2025 in the year of ‘The Magic of Rotary’ led by District Governor Patsri Suvimol, Rotarians in the District must work hard to attain your club’s membership goals and together push to achieve RI District 3350 goals.

In addition, RI advises that clubs adjust to the changing world by designing the club to be elastic and not too serious. Make the club strong and resilient, and responsive to community needs for all times. Finally: "provide service to others, promote integrity, and advance world understanding, goodwill, and peace through [the] fellowship of business, professional, and community leaders."

คณะอนุกรรมการ 4 ทีม พร้อมทั้งจะสนับสนุนทุกท่าน ทุกสโมสร ให้บรรลุเป้าหมาย

The District Membership Subcommittee has 4 teams that can help clubs to attain their goals --



1.นายก.อวยพร บุญทะโก / CP Auyporn Boontako

Achieve a membership retention rate of 95% in each district
ช่วยกันรักษาสมาชิกที่มีอยู่แล้ว ให้คงอยู่อย่างน้อย 95%



2.อผภ.ศ.คลินิก เกียรติคุณ นพ.วิรุณ บุญนุช / PDG Emeritus Clinical Prof. Dr. Wiroom Boonnuch

Bring in at least 1 new Rotarian and encourage all others to participate in Each One, Bring One
สมาชิกโรแทเรียนทุกท่านช่วยกันแนะนำสมาชิกใหม่ ท่านละอย่างน้อย 1 ท่าน



3.อน.ธาริต เศรษฐพงษ์ / PP Tharit Setthapong

Engaged members participate in club activities, meetings, events, projects, and club leadership.
สร้างการมีส่วนร่วมให้สมาชิกเข้าร่วมกิจกรรม, การประชุม, โครงการ และสร้างโอกาสให้เป็นผู้นำสโมสรโรตารี



4.อน.ปรีชา กลิ่นแก้ว / PP Preecha Klinkaeo

To establish at least 8 new Rotary clubs
ช่วยกันก่อตั้งสโมสรใหม่อย่างน้อย 8 สโมสร

เส้นทางสู่สโมสรโรตารีนครนายกในปัจจุบัน



QR Code for English

อน.พลเอก จิระ เหล่าจิระอังกูร
สโมสรโรตารีนครนายก



สโมสรโรตารีนครนายก ได้รับการสถาปนาในภาค 3350 จากโรตารีสากล ในสมัย พว.สุชาติา อิทธิจารกุล เมื่อวันที่ 9 มิถุนายน 2554 มีสมาชิกทั้งสิ้น 36 ท่าน ปัจจุบันเป็นสโมสรเดียวในจังหวัดนครนายก (แต่มีใช้สโมสรแรกของจังหวัด เพราะในอดีตเคยมีสโมสรโรตารีบ้านนา แต่อยู่ในภาค 3340 และต้องยุบไปเพราะขาดผู้นำสโมสร)

ต่อมาได้มีการย้ายพื้นที่จังหวัดนครนายกมารวมอยู่ในภาค 3350 และได้มีการจัดตั้งสโมสรใหม่เมื่อปี 2554 ดังที่กล่าวมา นายกก่อตั้งเป็นนักธุรกิจจากจังหวัดชลบุรี ทำกิจการรีสอร์ท สมาชิกก่อตั้งส่วนใหญ่เป็นข้าราชการประจำเนื่องจากได้รับการสนับสนุนจากผู้ว่าราชการจังหวัดนครนายกในสมัยนั้น ด้วยเหตุนี้สมาชิก 36 ท่านจึงเป็นสมาชิกก่อตั้งที่ไม่ใช่คนท้องถิ่น และข้าราชการก็จะมีการโยกย้ายทำให้สมาชิกลดลงทุกปี เมื่อสโมสรมีอายุได้ 4 ปีก็แทบจะไม่มีสมาชิกเหลืออยู่ ทางภาคจึงได้ส่งทีมมาฟื้นฟูสโมสรในปี 2557 จนถึง 2559 แต่ก็ยังไม่สามารถหาสมาชิกเพิ่มเติมได้ นายกสโมสรนครนายกท่านเดิมที่อยู่ในช่วงฟื้นฟู 3 ปี ไม่สามารถจะควบคุมสถานการณ์ได้แล้ว จึงได้ขอให้ผมมารับหน้าที่ต่อไปในปีโรตารี 2560 - 2561 เหลือสมาชิกในปีนั้นเพียง 4 ท่าน โดย 1 ท่าน คืออดีตนายกฯ 108

เมื่อผมได้รับหน้าที่และสถาปนาคณะกรรมการบริหารเรียบร้อยแล้ว สิ่งแรก ๆ ที่คิดถึงคือ การเพิ่มจำนวนสมาชิกโดยมองไปที่อดีตสมาชิก สมาชิกมุ่งหวังผู้ที่ต้องการอุทิศตนเพื่อเข้ามาบำเพ็ญประโยชน์อย่างแท้จริง และที่สำคัญที่สุดคือต้องรักษาสมาชิกเดิมไว้ให้ได้ ผมตั้งปณิธานที่แน่วแน่ว่า สโมสรโรตารีนครนายกจะต้องไม่ถูกลบ ผมจะไม่ทิ้งสโมสร สมาชิกทุกคนต้องทำงานแทนกันได้ ในขณะที่ยังมีสมาชิกน้อยทุกคนต้องรับหน้าที่มากกว่า 1 ตำแหน่ง

การรับสมาชิกของสโมสรเพิ่มแบบค่อยเป็นค่อยไป รับสมาชิกที่มีความตั้งใจ และเสียสละที่จะมาร่วมเป็นโรตารีอย่างแท้จริง ไม่ได้เข้ามาหาผลประโยชน์ใด ๆ จากการเป็นสมาชิก

ในปีแรกของการบริหารแม้ว่าจะไม่สามารถหาสมาชิกเพิ่มได้เลย แต่สโมสรก็ได้สุภาพบุรุษจากสมาชิกเก่าของเราที่มาช่วยงานเข้มแข็ง รวมทั้งการได้รับความร่วมมือจากทีมของอดีตนายกสโมสรรุ่น 108 เป็นอย่างดี จนสามารถทำกิจกรรมต่าง ๆ ของสโมสรผ่านไปได้ โดยเฉพาะกิจกรรมเด่นของสโมสรนครนายกคือ กิจกรรมปลูกป่าให้แผ่นดินของสโมสรโรตารี รุ่น 113 แต่สิ่งสำคัญก็คือเรายังสามารถรักษาสมาชิกเก่าไว้ได้ครบทุกคน

ในสองปีถัดมาคือนายกฯ รุ่น 114 และ 115 สโมสรมีนายกคนเดิม และเป็นสุภาพสตรีคนแรกในยุคที่สองของสโมสร ภายในสองปีเราได้สมาชิกเพิ่มขึ้นเกินเท่าตัวรวมทั้งสิ้น 10 ท่าน นับตั้งแต่ปี 2563 เป็นต้นมา สมาชิกของสโมสรก็เพิ่มจำนวนขึ้นเรื่อย ๆ ไม่มีความแตกแยกใด ๆ เพราะมุ่งเน้นคำว่า มิตรภาพเป็นหลักในการทำงาน ผมในฐานะอดีตนายกและสมาชิกก่อตั้งคอยให้คำแนะนำและเป็นที่ปรึกษาให้นายกสโมสรมาทุกสมัย และมุ่งเน้นเรื่องสมาชิกภาพทุกครั้งเพราะสโมสรจะอยู่ไม่ได้ถ้าเราขาดสมาชิก

สมาชิกของสโมสรโรตารีนครนายกยังคงเพิ่มจำนวนขึ้นตามเป้าหมายที่สโมสรตั้งไว้ในทุก ๆ ปี ตั้งแต่ปี 2561 เป็นต้นมา ในปี 2566 เรามีสมาชิก 23 ท่าน มีการลาออกด้วยเหตุผลจำเป็นบ้าง เช่น ย้ายไปต่างประเทศ 2 ท่าน และปัญหาสุขภาพ 1 ท่าน แต่ในปี 2567 นี้เรามีสมาชิกเข้าใหม่อีก 6 ท่าน เป็นสมาชิกคนรุ่นใหม่ทั้งสิ้น สโมสรโรตารีนครนายกใช้เวลา 7 ปี ในการเพิ่มจำนวนสมาชิกของสโมสรจาก 4 ท่าน เป็น 26 ท่าน

การเพิ่มสมาชิกของสโมสรฯ ใช้หลักการคือ ให้สมาชิกเดิมช่วยกันหาสมาชิกเพิ่ม และพาร่วมกิจกรรมกันอย่างสม่ำเสมอ ถ้ายังมีความมุ่งมั่นและพร้อมที่จะเป็นสมาชิก เข้าใจบทบาทของโรตารีแล้ว ทางสโมสรโรตารีนครนายกก็จะรับรองการเป็นสมาชิกใหม่ในวาระการประชุมประจำเดือน และเพิ่มชื่อใน My Rotary ต่อไป

สมาชิกของสโมสรฯ มีหลากหลายอาชีพ ทั้งพ่อค้า ประชาชน นักธุรกิจ ข้าราชการ ครู อาจารย์ นักการเมืองท้องถิ่น ผู้พิพากษาสมทบ มีต่างศาสนา ทั้งพุทธและอิสลาม มีความหลากหลายทางเพศ แต่พวกเขาก็หลอมรวมกันได้ด้วยสโลแกนที่ว่า “สุภาพ สุขภาพ มิตรภาพ และไม่สร้างภาพ” เพื่อบำเพ็ญประโยชน์ให้แก่วัฒนธรรมและประเทศชาติต่อไป

งานสถาปนาร่วมคณะกรรมการบริหารสโมสรโรตารี ปี 2567 - 2568 ภาค 3350
จัดขึ้นที่โรงแรม Esc Park รังสิต เมื่อวันอาทิตย์ที่ 30 มิถุนายน 2567
โดยมี อน.ทนงศักดิ์ วิบูลย์มา สโมสรโรตารีสาทร เป็นประธานจัดงาน

2024 - 2025 Joint Installation of Rotary Club Officers, D.3350
at ESC Park Hotel. On Sunday, June 30, 2024.
The Organizing Committee chaired by PP.Thanongsak Wiboonma

ประกอบด้วยสโมสรเจ้าภาพ 40 สโมสร 517 ท่าน มีมิตรต่างสโมสรเข้าร่วมงาน 41 สโมสร 110 ท่าน รวมทั้งสิ้น
จำนวน 627 ท่าน ซึ่งเกินเป้าหมายที่ตั้งไว้ ทำให้ในปีแห่งความมหัศจรรย์แห่งโรตารี พวกเราได้ประหยัดเวลาและค่าใช้จ่าย
ลดการเดินทางไปร่วมงานได้ 39 งาน ในสโลแกน “สมเกียรติ เรียบง่าย ดูดี ประหยัด มหัศจรรย์ เกินห้ามใจ จารึกไว้บนโลก
โซเซียลตลอดไป”

เมื่อจบงานคณะกรรมการได้จัดประชุมแลกเปลี่ยนความคิดเห็นวิเคราะห์สิ่งที่ทำได้ดี ปัญหา/อุปสรรค และจุดเรียนรู้
เพื่อนำไปปรับปรุง หลังจากสรุปรายรับ-รายจ่ายอย่างละเอียด เจ้าภาพที่ร่วมลงขันสโมสรละ 5,000 บาท ได้รับเงินคืน
4,965.88 บาท นั่นคือแต่ละสโมสรมีค่าใช้จ่ายในงานสถาปนา ปีนี้เพียง 34.12 บาท เท่านั้นเอง

โรแทเรียนทุกท่านสามารถติดตามวิดีโอบันทึกงานนี้ได้ในทุกช่องทางของโรตารี

It consists of 40 host clubs with 517 members. There were 41 clubs and 110 people from different
clubs participating in the event, a total of 627 people, which exceeded the set target. We have saved
lots of time and money.

At the end of the event, the committee held a meeting to exchange opinions and analyze what
was done well, problems/obstacles and learning points to be improved. After financial review and
discussions, and unanimously resolved that the surplus be distributed among 40 Host Clubs, each
receiving ฿4,965.88 versus the ฿5,000 each earlier contributed.

Stay tuned for Clips to be released on all Rotary's channels.



พว.ภทศรีย สุมิมล เข้าร่วมงานสถาปนาคณะกรรมการสโมสรชุดใหม่
ของสโมสรต่าง ๆ ในภาค 3350 ตลอดเดือนกรกฎาคม 2567

DG. Patsri Suvimol attended the Club Installations
of various clubs in District 3350 throughout July 2024.



THE MAGIC OF ROTARY



การอบรมคณะกรรมการสโมสรในต่างประเทศของภาค 3350 โดย อพภ.สมศรี เมขรณ - ผู้ว่าภาค ปี 2563-64

ท่านผู้ว่าภาค ภักดิ์ศรี สุวิมล และ ประธานฝึกอบรมภาค อพภ.เจสัน ลิม นำทีมผู้นำการอบรมรวม 9 ท่าน ไปประเทศกัมพูชาเมื่อวันที่ 20 กรกฎาคม 2567 เพื่อทำการอบรมคณะกรรมการสโมสร ปี 2567 - 68 โดยมี พวล.ธวัชชัย ฉัตรวิทยานนท์ และ พวน.ศรีฟ้า ศิริอุดมเศรษฐ ร่วมเดินทางไปสังเกตการณ์ด้วย

ในงานนี้มีสโมสรลงทะเบียนเข้าอบรม 10 สโมสร สมาชิกรวม 68 ท่าน และมีสโมสรที่กำลังจะก่อตั้งใหม่อีก 2 สโมสร ว่าที่สมาชิกรวม 5 ท่าน โดยสโมสรที่เป็นผู้ดำเนินการจัดงานคือ สโมสรโรตารี Chaktomuk และ สโมสรโรตารี Phnom Penh Central ซึ่งสามารถจัดการได้เรียบร้อยและเหมาะสม

เป็นที่น่ายินดีมากที่มีโรทาแรคเตอร์เข้าอบรมเป็นจำนวนมาก ทุกท่านเป็นหนุ่มสาวที่มีศักยภาพสูงและสามารถใช้ภาษาอังกฤษได้เป็นอย่างดี หวังว่าจะพัฒนาเป็นโรทาเรียนที่มีคุณภาพได้ในอนาคต เพราะผู้นำภาค 3350 ตั้งความหวังที่จะสร้างความแข็งแกร่งให้สโมสรในกัมพูชา เพื่อสามารถแยกออกเป็นภาคได้ในวันข้างหน้า

แผนงานต่อไปของ พวภ.ภักดิ์ศรี สุวิมล และ อพภ.เจสัน ลิม ในการอบรมคณะกรรมการสโมสรที่ประเทศเมียนมาร์ คือวันที่ 17 ส.ค. 67 โดยจะมี AG Su Su Tin สโมสรโรตารี Central Yangon เป็นผู้ดำเนินการจัดงานนี้

Training for Foreign Clubs in District 3350 By PDG Somsri Mekthon - DG for the year 2021-2022

District Governor Patsri Suwimol and District Training Chair PDG Jason Lim led a team of 9 to visit Cambodia on 20th July 2024 to provide District Training Assembly (DTA) for the year 2024-2025 to clubs in that country. DGE Tawatchai Chatvittayanon and DGN Srifa Siriudomseth joined as observers.

Ten clubs registered for the training with 68 members, 2 new clubs under formation brought 5 more members. RC Chaktomuk together with RC Phnom Penh Central provided smooth organization.

Rotaractors joined the training in large numbers and all were young people with high potential and had good command of English. It is hoped that they will become Rotarians in the future. The leader of District 3350 has high expectation to build Cambodian clubs into a strong group so that they can separate into a new District in future.

The next DTA training will be in Myanmar on 17 August 2024. Again DG Patsri Suwimol and PDG Jason Lim is to provide training with AG Su Su Tin of RC Central Yangon as local organizer of the program.

NGSE International Committee

โครงการแลกเปลี่ยนเพื่อชนรุ่นใหม่ NGSE

อน.นภัสร์กมล พสภโมปกรณ์
PP Napaskamon Promopakorn



สำหรับคนที่ยังไม่เคยได้ยินเรื่องราวของโครงการนี้ ขอเล่าแบบย่อ ๆ ค่ะ ว่าโครงการนี้ คือการไปดูงาน ไปฝึกงาน สำหรับผู้ที่อายุ 18 - 30 ปี โดยผู้สมัคร ต้องสมัครผ่านสโมสรโรตารี เขียนรายละเอียดเกี่ยวกับตัวเอง ใน Motivation letter ว่าเป็นใคร เรียนอะไร สนใจเรื่องอะไร จดหมายฉบับนี้จะเป็นตัวกำหนดกิจกรรมและโปรแกรมในการไปแลกเปลี่ยน ทั้งประเทศที่เป็นผู้ส่งและประเทศ ที่รับจะร่วมกันออกแบบกิจกรรม โดยดูจากจดหมายฉบับนี้ กิจกรรมที่จะได้ทำสำหรับแต่ละคนที่เข้าร่วมโครงการแบบเดียวกันจะไม่เหมือนกันค่ะ นี่คือลักษณะพิเศษอีกอย่างหนึ่งของโครงการนี้ คือออกแบบเฉพาะบุคคล และอีกอย่างหนึ่งที่สำคัญมากคือ ผู้เข้าร่วมโครงการจะได้ทำกิจกรรมบำเพ็ญประโยชน์กับประเทศที่รับระยะเวลาร่วมโครงการ มีตั้งแต่ 1 - 3 เดือน แล้วแต่ภาคจะตกลงกับประเทศที่รับ

โครงการมีทั้งแบบเดี่ยวและกลุ่มค่ะ ถ้าเป็นแบบกลุ่ม ทำกิจกรรมเป็นกลุ่ม โดยออกแบบกิจกรรมจากความต้องการของสมาชิกในกลุ่ม ที่เดินทางไปด้วยกัน กรณีไปเป็นกลุ่ม ก็ต้องรับเป็นกลุ่มเช่นกัน กิจกรรมสโมสรที่ส่งเด็กกับทางภาคช่วยกันจัดค่ะ ถ้าไปเป็นกลุ่มระยะเวลาจะสั้นกว่าคือ ประมาณ 3 อาทิตย์ เราเคยส่งทีมเด็กไทยไปได้หัววันเป็นเวลา 3 อาทิตย์ที่ทำกิจกรรมเยอะมาก เที่ยวเยอะมาก มีความสัมพันธ์ที่ดีกับครอบครัวอุปถัมภ์ ปัจจุบันยังติดต่อกันอยู่เลยคะ

ในภาคของเรา มีโครงการ NGSE มาหลายปีแล้ว ได้มีโอกาสรับและส่งเยาวชนของเราไป แคนาดา อเมริกา ได้หัววัน ทุกคนที่ได้ร่วมโครงการบอกเป็นเสียงเดียวกันว่า ดีมาก ๆ ได้เรียนรู้เยอะมาก และได้ทำกิจกรรมบำเพ็ญประโยชน์กับสโมสรอุปถัมภ์ ได้เรียนรู้วิถีชีวิตของคนในประเทศที่ไป ได้มีความเข้าใจในวัฒนธรรมของประเทศนั้น ได้รับประสบการณ์ที่ดีมาก

ดิฉันเองได้มีโอกาสเป็นกรรมการ NGSE International Committee จากการเลือกในที่ประชุม NGSE International Conference ครั้งที่ 1 ที่แฟรงค์เฟิร์ต ในปี 2019 และได้มีโอกาสเป็นกรรมการจัดการประชุม NGSE International Conference 2024 ที่เมืองลิสบอน ประเทศโปรตุเกส ซึ่งจัดเมื่อวันที่ 26-28 เมษายน 2567 ค่ะ

พวกเรา NGSE International Committee เตรียมงานนี้นานกว่า 6 เดือน เนื่องจากเราอยู่กันคนละประเทศ (USA, Brasil, Germany, Italy, Portugal, Thailand) โดยประชุมกันผ่านซูม งานประชุมที่ลิสบอนสำเร็จเรียบร้อยและประสบความสำเร็จอย่างมาก มีผู้เข้าร่วมจาก 16 ประเทศ และดำเนินการประชุมในลักษณะของการช่วยกันคิด ทำให้เกิดแนวทางและวิธีใหม่ ๆ ในหลายเรื่อง มีหลายภาคมาชวนให้เราส่งผู้สนใจในสาขาที่เค้ามักจะสอนให้หรือเชี่ยวชาญอยู่แล้ว อย่างเช่น อิตาลี บอกว่าถ้าสนใจเรื่องการทำเครื่องสำอาง ก็ให้ไปหาเค้าเลยคะ

เลยมักจะบอกว่า โครงการนี้เป็นโอกาสสำหรับเยาวชนไทย ที่อยากสำรวจโลก เรียนรู้ และหาแนวทางด้านอาชีพในอนาคต มีความสามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษ หรือภาษาอื่นได้ดี สามารถสมัครได้เลยคะ โครงการนี้สมัครได้ทั้งปี และกำหนดช่วงเวลาเดินทางเองได้ การดูงานในลักษณะ Job Shadowing หรือไป ฝึกงานในสาขาที่เรียน สามารถพูดคุยและออกแบบ ร่วมกันได้ หลายภาคมีผู้สมัครเป็นโรทาแรคท์เตอร์ และ โรเท็กซ์ค่ะ

จึงขอเชิญชวนผู้สนใจมาร่วมโครงการนี้แล้วไปสำรวจโลกกันคะ

Call for Applications for NGSE program

If you are between 18-30 years old and interesting to have internship or job shadowing in the other countries (USA, Canada, Italy, Germany, Taiwan .. etc) for 1-2 months.

Please send your application to PP Napaskamon Promopakorn
Email. napaskamon 3350@gmail.com

This program is very special because we're tailored it from your profile. You can send it anytime and let me know.

For now we are ready to receive your application.





การอบรมสัมมนาสมาชิกภาพ

จัดขึ้นที่โรงแรมมิราเคิลแกรนด์ ถนนวิภาวดีรังสิต

เมื่อวันเสาร์ที่ 13 กรกฎาคม 2567

มีผู้ร่วมลงทะเบียน 128 ท่าน จากจำนวน 69 สโมสร

Membership Training Seminar

was held at Miracle Grand Hotel.

Vibhavadi Rangsit Road, on Saturday, July 13, 2024.

There were 128 people from 69 clubs.



การอบรมสัมมนาสมาชิกภาพ

ภาค3350 โรตารีสากล ปี 2567-2568

วันเสาร์ที่ 13 กรกฎาคม 2567

2024-2025 Membership Training and Seminar, District 3350, 13 July 2024

โรงแรมมิราเคิล แกรนด์ คอนเวนชั่น



การอบรมสัมมนาสมาชิกภาพ
ภาค3350 โรตารีสากล ปี 2567-2568
วันเสาร์ที่ 13 กรกฎาคม 2567
โรงแรมมิราเคิล แกรนด์ คอนเวนชั่น



การอบรมสัมมนาสมาชิกภาพ
ภาค3350 โรตารีสากล ปี 2567-2568
วันเสาร์ที่ 13 กรกฎาคม 2567
โรงแรมมิราเคิล แกรนด์ คอนเวนชั่น



การอบรมสัมมนาสมาชิกภาพ
ภาค3350 โรตารีสากล ปี 2567-2568
วันเสาร์ที่ 13 กรกฎาคม 2567
Membership Training and Seminar, District 3350
โรงแรมมิราเคิล แกรนด์ คอนเวนชั่น



การอบรมสัมมนาสมาชิกภาพ
ภาค3350 โรตารีสากล ปี 2567-2568
วันเสาร์ที่ 13 กรกฎาคม 2567
Membership Training and Seminar, District 3350, 13 July 2024
โรงแรมมิราเคิล แกรนด์ คอนเวนชั่น



การอบรมสัมมนาสมาชิกภาพ
ภาค3350 โรตารีสากล ปี 2567-2568
วันเสาร์ที่ 13 กรกฎาคม 2567
Membership Training and Seminar, District 3350, 13 July 2024
โรงแรมมิราเคิล แกรนด์ คอนเวนชั่น



การอบรมสัมมนามูลนิธิ จัดขึ้นที่โรงแรมมิราเคิลแกรนด์ ถนนวิภาวดีรังสิต
เมื่อวันเสาร์ที่ 27 กรกฎาคม 2567 มีผู้ร่วมลงทะเบียน 212 ท่าน จากจำนวน 87 สโมสร

Grant Management Seminar was held at Miracle Grand Hotel.
Vibhavadi Rangsit Road, on Saturday, July 27, 2024. There were 212 people from 87 clubs.



ศูนย์โรตารีในประเทศไทย : อัปเดตข้อมูลข่าวสารโรตารี

Ins. 0 2661 6720-1 • info.rotarythailand@gmail.com • www.rotarythailand.org



QR Code
for English



อ.ดร.ชัยรัตน์ ประเสริฐล้ำ
ผู้แทนดูแลการเงินฯ

ข่าวจากผู้แทนดูแลการเงินของโรตารีสากลในประเทศไทย

วิธีการชำระเงินค่าบำรุงโรตารีสากล

1. โอนเงินเข้าบัญชีธนาคารกรุงไทย เลขที่ 028-2-67821-7 ชื่อบัญชี "Rotary International" เมื่อโอนเงินแล้วต้องอีเมล : **สำเนาใบโอน + ใบแจ้งหนี้ + รายชื่อสมาชิก** ไปที่ rotaryfath@gmail.com เท่านั้น
2. ทำเช็ค/ตัวแลกเงินธนาคารสั่งจ่าย "Rotary International" ส่งมาที่ผู้แทนดูแลการเงินฯ (พร้อมใบแจ้งหนี้และรายชื่อสมาชิก)
3. ชำระผ่าน My Rotary

**ชำระค่าบำรุง
กันที่ที่ได้รับ
ใบแจ้งหนี้
สโมสร**

**โอนไม่แจ้ง
=
ไม่ส่งค่า RI**

นิตยสารโรตารีประเทศไทย

อ่านนิตยสารออนไลน์ (ไทยและอังกฤษ) ได้ 2 ช่องทาง

- บนเว็บไซต์ www.rotarythailand.org/mag
- แอปพลิเคชันนิตยสารโรตารีประเทศไทยบนมือถือทั้งระบบ iOS และ Android โดยการสแกน QR Code

- ➔ อัปเดตชื่อและที่อยู่เพื่อการส่งนิตยสาร
- ➔ ไม่ได้รับเล่มนิตยสาร

ติดต่อ คุณจิตราพร :

jittraporns.rotarythailand@gmail.com

หรือโทร. 0 2661 6720-1



iOS



Android



ศูนย์โรตารีในประเทศไทย

- ค้นหาเอกสารโรตารีฉบับภาษาไทยที่ www.rotarythailand.org/doc
- เรียนรู้หลักสูตรภาษาไทย (ฉบับเอกสาร PDF) ต่าง ๆ จากศูนย์การเรียนรู้ (Learning Center) ของโรตารีได้ที่ www.rotarythailand.org/learn

ติดต่อ คุณณรงค์ :

narong.rotarythailand@gmail.com

หรือโทร. 0 2661 6720-1

หลักสูตรภาษาไทยที่ Learning Center

เรียนรู้หลักสูตรภาษาไทยแบบมีปฏิสัมพันธ์ (interactive) ที่ศูนย์การเรียนรู้ของโรตารีได้ โดยล็อกอินเข้าใช้ My Rotary → Learning Center → View Courses in Additional Languages → Filters → Language → see other options

https://learn.rotary.org/members/learn/catalog/view/76?ctldoc-catalog-0=1-_th

โรทาแรคท์

สมาชิกโรทาแรคท์สามารถเข้าถึง Rotary Club Central ได้แล้ว!!

ผู้นำสโมสรสามารถใช้เครื่องมือเพื่อโพสต์และติดตามเป้าหมายได้ ในขณะที่สมาชิกสโมสรสามารถดูความก้าวหน้าของเป้าหมายของสโมสรได้

ตัวเลขโรตารี

ข้อมูล www.rotary.org ณ วันที่ 1 สิงหาคม 2567 (ในวงเล็บข้อมูล ณ วันที่ 1 กรกฎาคม 2567)

ภาค	3330		3340		3350		3360		รวม	
สมาชิก	Rotary 2,224 (2,188)	Rotaract 166 (168)	Rotary 1,258 (1,231)	Rotaract 56 (56)	Rotary 3,047 (2,919)	Rotaract 549 (532)	Rotary 1,297 (1,296)	Rotaract 151 (151)	Rotary 7,826 (7,634)	Rotaract 922 (907)
สโมสร	103 (103)	20 (20)	63 (63)	4 (4)	129 (125)	34 (34)	69 (69)	11 (11)	364 (360)	69 (69)

ปรึกษาสอบถามเพิ่มเติม

www.setthakij.co.th



แอดไลน์

LINE @groupsetthakij

- ✓ โรงงานมาเอง ทีมงานมืออาชีพ
- ✓ สแตนเลสเกรด 304 ดีที่สุด!
ไม่เป็นสนิม ใช้งานนาน 10 ปี+
- ✓ สร้างทำตามแบบลูกค้าเองได้

groupsetthakij

ให้คำปรึกษาออกแบบ ติดตั้ง
ซ่อมบำรุง งานระบบครัว

รับประกันคุณภาพ มายาวนานกว่า 30 ปี
โรงงาน ครั้วกลาง โรงแรม
ห้างสรรพสินค้า บ้าน



GROUP SETTHAKIJ CO., LTD
Quality Stainless Steel Equipment
Decoration, Ventilation & Utilities System



LINE @groupsetthakij

www.setthakij.co.th



บริษัท กลุ่มเศรษฐกิจ จำกัด
SETTHAKIJ GROUP CO., LTD



พวภ. ภัทรศรี สุวิมล - อน. กลกิจ สุวิมล
ภาค 3350 โรตารีสากล

KONGPATANA ENGINEERING & CONSTRUCTION CO., LTD.
บริษัท กงพัฒนา เอ็นจิเนียริ่ง แอนด์ คอนสตรัคชั่น จำกัด

OUR SERVICES

Plant Maintenance

Equipment Installation

Steel Structure

Piping work

Manpower Supply

CNC Cutting



www.kongpatana.com



P57W+H8W, 31/3 Radniyom Rd. ,
Tambol Nernpra , Amphur Muang, 363



038-694-273, 694 213, 694 391



kec@kongpatana.com



@Kongpatana



www.Facebook.com/kecrayong



www.kongpatana.com